

[Jonas Kaufmann - unofficial web site \(jkaufmann.info\)](http://jkaufmann.info)

Газета. – 2008. – 17 декабря

**Вокал для двоих Konzert "Hvorostovsky and Friends", Moskau, 16.12.2008**

**Баритон Дмитрий Хворостовский и тенор Йонас Кауфман  
спели дуэтом**



Главный русский баритон в рамках цикла «Дмитрий Хворостовский и друзья» впервые пригласил в Москву не певицу, как он это делал уже несколько раз, а певца - немецкого тенора Йонаса Кауфмана. Помимо оперных шлягеров в программу концерта, состоявшегося в Государственном Кремлевском дворце, были включены фрагменты из редко идущих, а то и вовсе не известных столице опер.

Трудно понять, почему никто до Хворостовского не догадался пригласить Йонаса Кауфмана в Москву. Немецкий тенор с внешностью романтического итальянца, начавший свою карьеру в 1990-х, уже покорила все главные оперные сцены мира как блестящей исполнитель репертуарного диапазона от Моцарта до Вагнера.

Певцы познакомились в январе: оба пели в составе ковент-гарденовской "Травиаты" с Анной Нетребко в главной партии. Познакомились и тут же подружились, доказав в частности, московским концертом нерушимость возникших отношений.

Выйдя на сцену с тенором, по отношению к которому по всем оперным канонам уместнее было бы встать в позу соперника, Хворостовский не стал искать легких путей. Никакой «Травиаты» не было и в помине, звучали арии совсем из других опер. Не тратя времени на разогрев, певцы начали с оперной глыбы - фрагментов из вердиевского «Дона Карлоса», много лет не ставившегося в Москве. Кауфману (в партии Дона Карлоса) только еще предстоит спеть эту оперу в "Ковент-Гарден", а Хворостовский (в партии Родриго ди Позы) нынешним летом уже пел ее там под палочку дирижера Теодора Курентзиса. В Москве звучали ключевые сцены друзей-заговорщиков: от первого призыва маркиза ди Позы поднять восстание во Фландрии до его смерти на руках у опального Карлоса.

На сцене Кремлевского дворца воцарилась не свойственная ей атмосфера. И не только оперная - так всерьез и качественно певцы и спели и отыграли свои роли. Когда умирающий Родриго - Хворостовский склонил голову на плечо друга, многие дамы в зале прикладывали платочки к глазам.

Впечатление подпортили только неотбалансированная подзвучка оркестра (Российским национальным дирижировал Константин Орбелян) и странное местоположение хора Академии хорового искусства, почему-то задвинутого в самый дальний угол огромной сцены.

Второе отделение все же вывело певцов соперниками - так уж написаны для их тембров дуэты в

"Силе судьбы" Верди и в "Искателях жемчуга" Бизе. Далее тему соревнования продолжили арии. Кауфман для первого знакомства с Москвой выбрал общеизвестные теноровые шлягеры - арии Хозе ("Кармен" Бизе) и Каварадосси ("Тоска" Пуччини). Коли уж демонстрировать возможности голоса, так на репертуаре Паваротти и Доминго, не меньше. Публика в свою очередь оценивала его необычайно крепкие верха и непривычно густую для тенора окрашенность тембра. Ну а Дмитрий Хворостовский, верный традиции удивлять поклонников неожиданными репертуарными поворотами, ошеломил всех просто-таки мефистофельской трактовкой арии Яго ("Отелло" Верди).

По праву хозяина начало бисов Хворостовский подарил гостю. Сам же вышел на бис лишь после зажигательно спетых Кауфманом арии Лионеля из «Марты» Флотова и одной неаполитанской песни. Другую - «О соле мио» - певцы поделили пополам. Первый куплет достался Кауфману, второй - Хворостовскому. Зал просто взорвался от восторга, Хотя, говоря по совести, восторг публики был бы еще большим, если бы таких певцов удалось услышать без подзвучки в другом помещении, более лояльном к оперному репертуару и к оперным голосам.

ОЛЬГА РОМАНЦОВА